



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Савска улица 25/IV, Београд
Број: 6/0-02-516/2021-03
Датум: 20. јул 2021. године

Објављени текст не садржи заштићене или изостављене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите, а изостављени подаци ознаком XXX.

Председник Комисије за заштиту конкуренције на основу члана 37. став 2. и члана 65. став 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, бр. 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“, број 49/11), одлучујући по Пријави концентрације број 6/0-02-516/2021-1, привредног друштва DeLaval Holding BV, са седиштем на адреси Korenmaat 7a, 9405 TL Assen, Холандија, поднетој 24. јуна 2021. године, преко пуномоћника Бојане Миљановић, адвоката у сарадњи са адвокатском канцеларијом Karanović & Partners o.a.d., Ресавска 23, Београд, дана 20. јула 2021. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем појединачне контроле од стране привредног друштва DeLaval Holding BV, са седиштем на адреси Korenmaat 7a, 9405TL Assen, Холандија, регистарски број 02060609, над привредним друштвом Dormviltjugoett AB, са седиштем на адреси c/o Trelleborg AB, Johan Kocksgatan 10, 231 22 Trelleborg, Шведска, регистарски број 559321-5196, куповином 100% удела.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве, дана 25. јуна 2021. године, уплатио XXX динара на рачун Комисије за заштиту конкуренције, што представља динарску противвредност прописаног износа за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку према средњем курсу Народне банке Србије на дан уплате.

Образложење

Привредно друштво DeLaval Holding BV, са седиштем на адреси Korenmaat 7a, 9405TL Assen, Холандија, регистарски број 02060609 (у даљем тексту: DeLaval или подносилац Пријаве), поднело је 24. јуна 2021. године Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) Пријаву концентрације број 6/0-02-516/2021-1 (у даљем тексту: Пријава), која настаје стицањем појединачне контроле подносиоца Пријаве над привредним друштвом Dormviltjugoett AB, са седиштем на адреси c/o Trelleborg AB, Johan Kocksgatan 10, 231 22 Trelleborg, Шведска, регистарски број 559321-5196 (у даљем тексту: Dormviltjugoett или Циљно друштво), куповином 100% удела. Пријава је поднета преко пуномоћника Бојане Миљановић, адвоката у сарадњи са адвокатском канцеларијом Karanović & Partners o.a.d., Ресавска 23, Београд.

Увидом у предметну документацију, Комисија је утврдила да је Пријава потпуна и поднета Комисији у складу са Законом о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, бр. 51/09 и 95/13, у даљем тексту: Закон) у скраћеном облику, у складу са чланом 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени

гласник РС“, број 5/16, у даљем тексту: Уредба), и да су испуњени услови за поступање и одлучивање Комисије по Пријави у скраћеном поступку.

Комисија је, такође, утврдила да је подносилац Пријаве уплатио прописани износ за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку, што је констатовано у ставу II диспозитива. Доказ о уплати се налази у списима предмета.

У предметном поступку подносилац Пријаве је на основу члана 45. Закона поставио и Захтев за заштиту података поднеском број 6/0-02-516/2021-2 од 7. јула 2021. године, а тиче се заштите података који представљају садржину Пријаве и докумената која су предата као прилози уз Пријаву у папирној и електронској верзији. По наведеном захтеву биће одлучено посебним закључком.

Учесници у концентрацији

Подносилац пријаве је део међународне групе друштава Tetra Laval (у даљем тексту: Tetra Laval Група), која је активна на глобалном нивоу. Пословање Tetra Laval Групе се састоји од три индустријске групе: Tetra Pak, Sidel и DeLaval, које су усредсређене на технологије за ефикасну производњу, паковање и дистрибуцију хране и пића. Сва друштва у оквиру Tetra Laval Групе представљају једног учесника на тржишту у складу са чланом 5. Закона.

Tetra Pak се бави решењима која се односе на обраду и паковање хране. Његова основна делатност обухвата продају паковања и дистрибутивних решења за храну у течном стању у картонској амбалажи. Поред тога, Tetra Pak нуди низ решења за прераду и паковање производа у млечној индустрији, индустрији сира, сладоледа, пића и готове хране.

Sidel је светски произвођач опреме и решења за паковање, посебно машина које врше обликовање дувањем или растезањем, за дување пластичних PET боца и машина за пуњење пластичних и стаклених боца и конзерви.

DeLaval пружа комплетне услуге произвођачима млечних производа. Ова компанија развија, производи и продаје опрему и потпуна решења за производњу млека и у области сточарства широм света.

У Републици Србији Tetra Laval Група има следеће регистровано присуство:

1. Tetra Pak Production d.o.o. Beograd, са седиштем на адреси Милутина Миланковића 9ж, Београд, матични број 17164627, претежна делатност: производња таласастог папира и картона и амбалаже од папира и картона.

Спровођењем концентрације, подносилац Пријаве ће стећи контролу над Циљним друштвом, које је основано 8. јуна 2021. године за потребе држања имовине која чини пословање привредног друштва Trelleborg Industri AB, са седиштем на адреси Johan Kocksgatan 10, 231 22 Trelleborg, Шведска (у даљем тексту: Trelleborg или Продавац), које се односи на производњу и продају музних гума (у даљем тексту: Циљно пословање). Конкретно, Циљно пословање се састоји од машина (првенствено специјалне опреме, калупа) и права интелектуалне својине над смешом гуменог једињења потребних за производњу музних гума Продавца, без уговора са добављачима/купцима и без запослених.

Према подацима у Пријави, Циљно друштво, укључујући целокупно пословање које обухвата, нема регистровано присуство и не остварује никакав приход у Републици Србији.

Опис концентрације и акт о концентрацији

Трансакција се реализује у неколико корака чији опис следи.

1) Као први корак, Продавац је основао Циљно друштво којем ће продати и на које ће пренети имовину која чини Циљно пословање, у складу са Уговором о купопродаји имовине, док запослени, листе купаца или уговори са купцима неће бити пренети на Циљно друштво.

2) Имовину Циљног пословања чине:

- опрема – сва опрема која се користи и неопходна је за производњу музних гума;
- права интелектуалне својине – укључују специфичне формуле и рецепте једињења који су ексклузивно у вези са производњом музних гума.

3) У следећем кораку, подносилац Пријаве ће купити 100% удела у Циљном друштву.

Дана 22. јуна 2021. године подносилац Пријаве и Продавац су у вези са трансакцијом закључили Уговор о купопродаји свих емитованих акција у Циљном друштву (у даљем тексту: Уговор). Након спровођења предметне концентрације, подносилац Пријаве ће стећи појединачну контролу над Циљним друштвом, укључујући циљно пословање.

Испуњеност услова за подношење пријаве концентрације

Као што из напред приказаног проистиче, предметна концентрација се тиче стицања контроле једног учесника на тржишту над другим учесником на тржишту, у смислу члана 17. став 1. тачка 2) Закона. Из података достављених Комисији о укупним годишњим приходима учесника у концентрацији оствареним на светском тржишту, као и о укупном приходу једног од њих оствареном на тржишту Републике Србије у 2020. години, проистиче да су ови приходи виши од износа остварених укупних годишњих прихода из члана 61. Закона, што значи да је постојала обавеза пријаве предметне концентрације Комисији. Пријава је поднета у складу са чланом 63. став 1. Закона.

Релевантно тржиште

Релевантно тржиште одређено је у складу са чланом 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, број 89/2009), и јесте тржиште које обухвата релевантно тржиште производа на релевантном географском тржишту. Релевантно тржиште производа представља скуп роба/услуга које потрошачи сматрају заменљивим у погледу њиховог својства, уобичајене намене и цене. Релевантно географско тржиште представља територију на којој учесници на тржишту учествују у понуди или потражњи и на којој постоје исти или слични услови конкуренције, а који се битно разликују од услова конкуренције на суседним територијама.

Учесници у концентрацији су изразили став да дефиниција релевантног тржишта производа може остати отворена, имајући у виду да не постоје хоризонтална преклапања ни вертикалне везе између учесника у концентрацији на било ком тржишту у Републици Србији, из разлога да Циљно пословање није било присутно у Републици Србији у 2020. години. Учесници у концентрацији су дали и алтернативни предлог за релевантно тржиште производа, имајући у виду пословне активности подносиоца Пријаве и Циљног пословања.

Trelleborg-ovo пословање, које тренутно користи имовину која ће бити у власништву Циљног друштва, састоји се од производње и продаје музних гума оригиналним произвођачима опреме - OEM-овима (енгл. *Original Equipment Manufacturers*) на тржишту продаје музних гума OEM-овима. Оригинални произвођачи

опреме, потом, на музне гуме стављају своје сопствене брендове за даљу продају малопродавцима – дистрибутерима и млекарама. Овај вид продаје прате тендери или директни преговори са оригиналним произвођачима опреме и производи се отпремају купцима на уговорене локације широм света. Следствено наведеном и Циљно пословање је активно на овом тржишту, мада подносилац Пријаве, спровођењем предметне концентрације, неће стећи ниједан уговор са OEM-овима, већ само опрему и права интелектуалне својине.

Trelleborg не снабдева дистрибутере и млекаре/млекарску индустрију музним гумама, тако да није уопште присутан на малопродајном тржишту музних гума. Следствено наведеном ни Циљно пословање није активно на овом тржишту. При томе, у пријави се наводи да је подносилац Пријаве главни купац музних гума Trelleborg-a, јер купује [...] Trelleborg-ове светске продаје релевантних производа.

Музне гуме су комади гуме који се каче директно на виме животиња које дају млеко (примарно крава, коза и оваца) и које се користе заједно са сакупљачем млека/кластером, који омогућава да се животиња измузе, као и са цевчицама кроз које млеко тече у опрему за сакупљање млека. Посматрани заједно, ови елементи се називају „приступни производи опреме“.

Trelleborg је ушао на тржиште музних гума тако што је искористио своју експертизу као произвођач гума. Смеса гуме је кључни део за производњу музних гума, тако да квалитет финалног производа зависи у одређеној мери од квалитета гуменог састојка. Trelleborg, као произвођач гумених производа производи и гумене цевчице које се, такође, користе од стране произвођача млека, међутим ова пословна активност нема утицаја на трансакцију и, након спровођења концентрације, остаће у оквиру Trelleborg-a.

Подносилац Пријаве је активан на светском нивоу, у ограниченом обиму, на тржишту продаје музних гума OEM-овима (око [...] % његовог укупног прихода). Такође, активан је и на тржишту малопродаје музних гума.

Према подацима у Пријави, пословне активности учесника у концентрацији се преклапају само на светском нивоу, али не и у Републици Србији, јер не продају музне гуме OEM-овима у Републици Србији, док је на српском малопродајном тржишту музних гума пословно активан само подносилац Пријаве, с тим што, према подацима у Пријави, није имао на истом продаје у Републици Србији у 2020. години.

У складу са наведеним, учесници у концентрацији су Комисији предложили следеће релевантно тржиште производа: тржиште продаје музних гума OEM-овима.

На основу приказаних пословних активности учесника у концентрацији, Комисија је релевантно тржиште производа дефинисала као тржиште производње и продаје музних гума оригиналним произвођачима опреме. Комисија сматра да, имајући у виду ефекте предметне концентрације, нема потребе за детаљнијом сегментацијом релевантног тржишта производа.

У вези са дефиницијом релевантног географског тржишта, предлог учесника у концентрацији је да дефиниција релевантног географског тржишта може да остане отворена, у одсуству забринутости у погледу стања конкуренције под било којом могућом дефиницијом релевантног географског тржишта. Њихов алтернативни предлог за релевантно географско тржиште је национално тржиште, односно територија Републике Србије.

Комисија је прихватила предлог учесника у концентрацији и дефинисала релевантно географско тржиште као територију Републике Србије, према својој надлежности.

Оцена ефеката концентрације

Како је претходно наведено, пословне активности учесника у концентрацији се преклапају само на светском нивоу, али не и у Републици Србији, јер не продају музне гуме оригиналним произвођачима опреме у Републици Србији. Додатно, у Републици Србији не постоје активни оригинални произвођачи опреме који купују релевантне количине музних гума.

Из изложеног произилази да спровођење предметне концентрације неће имати негативне ефекте на конкуренцију и неће на било који начин мењати структуру релевантног тржишта.

Применом критеријума из члана 19. Закона Комисија је оценила да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији, што опредељује одлуку у првом ставу диспозитива решења.

Одлука у другом ставу диспозитива решења је донета применом члана 65. став 5. Закона, као и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

Упутство о правном средству:

Ово решење је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор подношењем тужбе Управном суду у Београду, Немањина 9, у року од 30 дана од дана достављања решења.

За подношење тужбе плаћа се судска такса у износу од 390 динара прописана Законом о судским таксама („Службени гласник РС“, бр. 28/1994, 53/1995, 16/1997, 34/2001 - др. закон, 9/2002, 29/2004, 61/2005, 116/2008 - др. закон, 31/2009, 101/2011, 93/2012, 93/2014 и 106/2015 и 95/2018).

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Небојша Перић, с.р.